

Polŋ nyegãaŋ sebe maŋ há Filiputaamba-i Nelmuoyamma

Pol yaa waanŋ Diilonŋ-nelma-i baa Filiputaamba-i ba nu-ma aa hũu-ma (Pɔpuɔr. 16.11-40). Ku huonŋu-na, baa bel-o dii-yo kaso Yesu maama-na. Filiputaanŋ baa hiel moloŋo ba hɔlma-na baa conŋoruonŋu u kã ka há Pol dii kaso-i-na. Ba bĩ naacolŋo-i Epafuroditi. Kufanŋu maama yaa nuɔ-i Pol nyegẽŋ sebe daayo-i duɔ jaal-ba.

U duonŋ a dii sireiŋa bei wuɔ ba nyaar *Neldɔdɔlma-na aa ba muonu-mei terni-na hiere. Wuɔ ba ta ba hiire ba fere ŋaa Yesuŋ taa u hiire u fere dumaa (sap. 1-2). U gbuɔya-bei wuɔ ba bel ba fere coikartaamba-na, wuɔ da ŋ haa ŋ nanŋa-i Yesu-i-na, ku yaa gbãa ce-ni nelviinŋ nuɔ Diilonŋo yufelle-na, Yuifu ba Diilonŋ-hũmelle wuɔsaanŋu sĩ (sap. 3). U bi piiye baa-ba wuɔ ba yanŋ aa ba nunu ba-naa ba ce Itienŋo maacemma-i (sap. 4).

U sebe huonŋa-na hiere, u diyaa sireiŋa Diilonŋ-dũŋ-baamba-na wuɔ banŋ yenŋ Itienŋo horre-na, ba ta ba nyɛ. Wuɔ Yesuŋ háa-ye kumaŋ, ku maaraa bĩmbĩnni-i hiere, a ce dumaanŋo-na umaŋ duɔ haa u nanŋa-i yuɔ wɛima-na hiere, kutienŋo huonŋa gbãa fẽ.

Jaalunŋu

¹ Muɔ Pol, muɔ baa Timote, miɛmei nyegãaŋ sebe daayo-i. Yesu-Kirsa cãarãanŋ miɛ. I nyegãaŋ-yo die há namaa namaŋ hũyãa Yesu-Kirsa maama-i

a ce Diilonɗ-dũŋ-baanɗ namaa Filipu-i-na, baa na yaataamba-i, baa bamanɗ kãayãŋ-bei ba maacemma-na Diilonɗ-dũŋgu-na. ² I To-i Diilonɗo-i, baa Itienɗo-i Yesu-Kirsa-i, ba kãayã-nei bɔi aa fẽ na hɔmmu-i.

Polɗ cãrãŋ kumanɗ u hã Filiputaamba-i

³ Da mi jɔguɗŋ na maama huɗŋgu huɗŋgu, mi jaal Diilonɗo-i ma yerrenɗ. ⁴ Da mi ta mi cãrã Diilonɗo-i mi hã-na huɗŋgu huɗŋgu, mi huɗŋga fẽ da yogogo. ⁵ Nanɗ diyaa na nanɗa-i baa-mi *Neldɔɔlma wamma-na, a donɗ dii yidielãŋgu manɗ nanɗ nuɔ Diilonɗ-nelma-i, ji hi baa nyuŋgo, ku'i fienɗ mi huɗŋga-i. ⁶ Mi suyaa kerre miɛ Diilonɗ uŋ duɗŋ maacenfafamma manɗ na hɔmmu-na, u siɛ yanɗ-ma boluɗŋgu. U ka ce-ma ka bãl-ma Yesu-Kirsa jommanɗ-yiinɗgu-na. ⁷ Na maama dii kpelle mi huɗŋga-na cor, a ce da mi ta mi jɔguɗŋ na kũŋgu-i jɔguɗŋ daama temma-i, mi ninsonɗo. Diilonɗ uŋ ciɛ baa-mi aa hã-mi maacemma manɗ, na kãayã-miɛ mi ce-ma. Na kãayã-miɛ kaso-i-na bande-i-na. Minɗ ŋa naa bi waa mi ferɛŋ nuɔ huɗŋgu-na ta mi wanɗ Neldɔɔlma-i mi pigãanɗ nuɔmba-i, ba da ba hũu-ma wuɔ ninsonɗo, na kãayã-miɛ. ⁸ Yesu-Kirsanɗ ɔɔl-enɗ dumaa, muɔmi bi ɔɔl-na dumɛi, Diilonɗo yaa mi siɛra.

⁹ Minɗ cãrãŋ mamanɗ Diilonɗo wulaa mi hã-na, ma yaa daama: Mi taara nanɗ ɔɔl na-naa dumaa, u yanɗ kuanɗgu ta ku suur-kuɔ ku naara a ce na ta na suɔ ninsonɗo-i aa ta na nu nelma-i ma numma-i. ¹⁰ Ku yaa na ka ta na suɔ kumanɗ faa cemma. Mafanɗ da ma ce, molo siɛ da cãl-na, na ka waa nelviinɗ

namaa ta na cie *Kirsā jomman-yiingu-i. ¹¹ Yesu-Kirsā ka ce na āncemma-i hiere ma fa. Ku yaa ka ce nuamba ta ba gbēlieŋ Diilonjo-i aa ta ba tuolnu-yu.

Pol weima-i hiere ma kaa ka jūŋ Kirsā yaa nu-i

¹² Tobin namaa, mi taara na su wu wu maman daa-mi daama-i, ma birii yan aa ce *Neldōdōlma kā yaan-na. ¹³ A ce dumaano-na, sorosibaa-ba man niēyan *jāmatigi-i a naara nuamba-i hiere ba suyaa wu ba diyaa-mi kaso-i-na *Kirsā maama yaa nu-i. ¹⁴ Baŋ bilaa-mi, ku kāyā Diilon-dūŋ-baamba bōi ba da holle Itienjo hūmelle-na. Ba wuora ba waŋ Neldōdōlma-i halle ba sa kālā neliēŋo baa ma wamma-i. ¹⁵ Mi suyaa miē ba hōlma-na, banamba waŋ Kirsā maama-i baa nenemuŋgu, banamba ta ba waŋ-ma baa yelma; nga banamba bi dii ta ba waŋ-ma baa hōfafanga. ¹⁶ Kufangu taamba-i mi maama dōlnu-bei. Ba suyaa wu Diilonjo cie mi jo Neldōdōlma maama yaa nu-i da mi ji kaala-mēi baa nuamba-i. ¹⁷ Aa yan baman waan-man baa yelma-i, ba huoya-maama saa fa, ba taara kunganu naara mi muliema-i kaso-i-na. ¹⁸ Nga ba waan-ma baa yelma o, ba waan-ma baa hōfafanga o, weima sī. Kuman gbāan, Kirsā maama yaa waan. Mi huonga fiē baa ku yaa-i aa mi siē yan ka guola. ¹⁹ Mi suyaa miē mafamma-i daama-i hiere, na Diilocārālle-i a naara Yesu-Kirsā *Yalle ka ce ma dōl-mi. ²⁰ Mi tiēnaana baa mafamma cemma-maama-i mi huonga-na aa mi yaanga siē ture gbula. Mi suyaa miē mi cicēlma o, mi kuliingu o, mi ka ta mi ce Kirsā yerre ta di du. ²¹ Mēi wulaa, da mi waa cicēlma-i, mi weima-i hiere ma kaa ka

jūŋ Kirsā yaa nuɔ-i. Da mi bi tiraa ku, mi saa cii. ²² Nga da kuɔ da mi t̄ie cicēlma-i mi ka gbāa fa wεima, terienḡu faḡu-na da ba yuu-mi, mi sa suɔ miŋ ka par maman. ²³ Da ba cira mi par, mi huŋga dii sɔmma hāi: Kananḡa'a mi ku, kananḡa'a mi t̄ie cicēlma. A ku ka waa baa Kirsā-i, mi taara ku yaa-i. Ku yaa faa yan. ²⁴ Nga namaa maama-na, da mi t̄ie cicēlma, ku ka buɔ-nei. ²⁵ Miŋ suyaa mafamma-i, mi suyaa miε mi ka tiraa da huŋgu baa-na, a kāyā-nei Diilonḡ-hūmelle-na aa bi fē na hɔmmu-i die. ²⁶ Terienḡu faḡu-na, da mi ji gbāa hel kaso-i-na bir kā na wulaa, ku ka fē na hɔmmu-i Kirsā horre-na aa naara kunanḡu u jaaluḡu-na.

Vaan na fεε baa Diilonḡ-maama-i

²⁷ Kumanḡ gbāan, na ta na wuɔ na saanu baa *Kirsā *Neldɔɔlma-i. A ce dumaanḡo-na, mi juɔ gbāa kā wa, mi saa ji gbāa kā wa, da mi jaal yuu, mi nu ba'a na bilaa Diilonḡ-maama-i nammu hāi, aa bel na-naa fafamma aa ce kuuduḡu aa vaa na fεε baa maacemma-i nuɔmba bɔi da ba nu Neldɔɔlma-i. ²⁸ Baa na ta na kāalā na bigāarāamba-i, ku yaa ba ka suɔ wuɔ ba kā dāamu-na aa namaa na ta na kā Diilonḡ-nellenḡ. Diilonḡ'i ciε mafamma-i hiere. ²⁹ Kumanḡ ciε mi ta mi wanḡ mafamma-i, Diilonḡo saa ce baa-ye wuɔ i hūu Kirsā maama yon, u bi ciε baa-ye wuɔ i mulienḡ u maama-na. ³⁰ Nanḡ ḡa naa da-mi malunḡu manḡ nuɔ-i, mii dii-kuɔ yogo, na saa bi yan-ma suɔma; namaa na suurii ku yaa nuɔ-i dumandε-i-na.

2

Biyaan Yesu-Kirsā gboluḡu-i

1 Nan̄ dii sirɛɪŋa na-naa nuɔ *Kirs̄a horre-na, aa u nelnyulmu ta mu fɛ̄ na hɔmmu-i, nan̄ yeŋ kuuduɔŋgu baa *Diilon̄-Yalle-i, nan̄ dɔl baa na-naa aa ta na ce hujarre na-naa nuɔ, ² da na ta na taara mi huɔŋga fɛ̄ gbarnu, taa na nunu na-naa. Terieŋgu fan̄gu-na, na saaya na ta na dɔl na-naa aa ce na hɔmmu-i kuuduɔŋgu baa na ɔnjɔguɔma-i hiere. ³ Da na'a na ce kumaŋ, baa na ce-ku baa yeɭma, baa na bi ce-ku baa bombolma. Yaan̄ aa na ta na hiire na fɛrɛ. Taa na jina na fɛrɛ banamba huon̄-nu. ⁴ Baa na ta na jɔguɔŋ namaa maama yon̄; taa na bi jɔguɔŋ banamba maama. ⁵ Biyaan̄ Yesu-Kirs̄a gboluon̄gu-i:

⁶ Uu dii kuuduɔŋgu baa Diilon̄o-i dii ku domma-na, ŋga u saa ne kufan̄gu-i.

⁷ U yaan̄ aa ce u fɛrɛ ŋaa kɔriɛŋo.

U ciɛ u fɛrɛ kuuduɔŋgu baa nelbiliemba-i.

U ciɛ u fɛrɛ nelbilon̄o nelbiliemba hɔlma-na.

⁸ U siyaa hiire u fɛrɛ a nu Diilon̄o nun̄gu-i aa hūu-ma ku kulbabalaan̄gu-i *daan̄gu-na.

⁹ Ku'i ciɛ Diilon̄o haa-yo dɔrɔ

aa hā-yo yuntesinni man̄ maaraa yuntesinni-i hiere.

¹⁰ U taara baman̄ dii dɔrɔ-i-na baa hɛma-na baa baman̄ suurii hɛma-na, ba ta ba dūuna ba jaal-o.

¹¹ U taara nuɔmba-i hiere ba suɔ-ma aa wan̄-ma wuɔ:

«Yesu-Kirs̄a yaa Itien̄o-i!» a ce i To-i Diilon̄o yerre ce bɔi.

Diilon̄-dūŋ-baamban̄ saaya ba waa dumaa

¹² Terieŋgu fan̄gu-na, mi jɛnaan̄ namaa, min̄ ŋa naa waa baa-na, na taa na nu mi nun̄gu-i.

Nyungo-i-na, miŋ fiε'a mii si dii, diyaan kunanġu na naara-kuɔ. Vaan na fεε baa na koŋkoro künġu-i aa na ta na kãalã Diilonġo-i. ¹³ Na saa da, Diilonġ uŋ taaran kumanġ, u yaa diyaan ku cemmanġ-maama-i na hõmmu-na aa hã-na ku fõŋġũ-i na ta na ce-ku.

¹⁴ Da na ta na ce mamanġ, molo baa waana, molo baa bi ce åndapirre; ¹⁵ ku yaa na ka waa nelfafaanġ namaa, na hõmmu ka waa welewele. Na ka waa Diilonġ-bisãlġ namaa. Cãlmuɔ siε waa nei huhurmantaamba hõlma-na baa nelbabalaamba hõlma-na miwaanġ daayo-na. Na ka waa ŋaa fitinũɔ ba hõlma-na ¹⁶ ta na wanġ cicẽlmanġ-nelma-i baa-ba. Ku yaa *Kirsã jommanġ-yiinġu-i mi huõŋga ka fẽ baa-na da yogogo. Dumaanġo-na, mi maacemma ka waa baa yunġu, mi mulfiεma siε ce gbãŋgbãŋ. ¹⁷ Nanġ hũyãã Yesu maama-i aa ce mamanġ hiere hã Diilonġo-i, kuu dii ŋaa na hielaa na fεε sãrguɔ; a ce dumaanġo-na, da ba fiε ko-mi, ku ka perienġ yuliiye na sãrguɔ-i. Mafanġ da ma ce, mi huõŋga ka fẽ; aa mi huõŋ da ka fẽ, namaa muumu ka bi fẽ mei kaanġa temma-i. ¹⁸ Namaa fεε-i, na hõmmu saaya mu fẽ aa mei kaanġa bi fẽ namaa muumu temma-i.

Pol taara u puɔr Timote-i baa Epafuroditi-i

¹⁹ Itienġo-i Yesu-Kirsã duɔ siε, ku siε vaaya, mi ka puɔr Timote ka ne-na aa jo ji tũnu-miε mi huõŋga fẽ. ²⁰ Fuɔ yaa dii tuɔ hel u jõġuõŋ na maama-i kelkel mei temma-i. U yaa u da-u-diei yonġ. ²¹ Banamba-i hiere ba yaanġ Yesu-Kirsã maama-i aa ta ba yii baa ba fεεŋ-maama. ²² Namaa fεε-i na daa Timotenġ ciε maacemma-i cemma manġ: U vaa u fεε ce Diilonġ-maacemma-i baa-mi ŋaa bisãlãanġ uŋ vaa u fεε ce

maacemma-i baa u bincɔiŋo dumaa. ²³ Mi yuŋ-maan da ma gbãŋ kaala, mi ka puɔr u yaa na wulaa. ²⁴ Aa mi suyaa miɛ Itienjo sie yan ku da huŋgu u ka ce mɛi fɛɛ-i mi da mi fɛɛ kã na wulaa.

²⁵ Mi niɛ da ku saaya mi ce mi natobiŋo-i Epafuroditi bir kã na wulaa. U yaa mi nabentienjo maaceŋ daama-na, u yaa kãayãŋ-miɛ malun daaku-na. Na puɔraa u yaa baa na kakãyãŋgu-i u ji hã-mi. ²⁶ Na kũma gbuu bel-o. U nuɔ wuɔ na nuɔ u jarma kũŋgu-i, a ce dumaanjo-na u huŋga saa tɛna terduŋ-nu. ²⁷ Coima saa fa, u jaan. U jaan fuɔ tuɔ yii duɔ ku; ŋga Diilonjo ciɛ hujarre-yuɔ aa sire-yuɔ. Aa fuɔ da-u-diei nuɔ sɪ yon, u bi ciɛ hujarre muŋo-na ni ma'i sɪ kuanŋgu naa naara mi sũlma-i. ²⁸ Mi ka gbãŋ hã-yo hũmelle-i donduo u kã na ka da-yo si na hɔmmu ka fɛ. Mafan da ma bi ce, kuanŋgu ka bi parra mɛi añjɔguɔma-na. ²⁹ Duɔ hi, na bel-o fafamma. Namaa wuŋo-i Kirsa horre-na. Nuɔmba famba temma saaya na ta na kãŋ-ba. ³⁰ Bige-i ciɛ mi wan-ma dumaanjo-na? U taa u yii duɔ ku *Kirsa maacemma maama-na. Nan saan-yo u duɔ ji ce maacemma man hã-mi na fuŋgu-na, u ciɛ-ma fuɔ tuɔ yii duɔ tɛ-man.

3

Yesu maama yaa yunŋu

¹ Tobin namaa, maman tiyãa ma yaa daama: Nan yen Itienjo horre-na, taa na gbu na nyɛ. Min waan maman baa-na cor, da mi fiɛ bir jo-mɛi, mɛi wulaa wɛima sɪ. Aa ku yaa faa baa namaanjo-i. ² Bilaan na fɛɛ nelbabalaamba-na. Juoraan daaba temma-i, ba yii baa *jãman-kũŋgu yaa yon. ³ Da

η nu wuɔ ninsoŋ-^{*}sɪnjãaŋgu-i, ku yaa miε kũŋgu-i. Hama-i nuɔ-i? ^{*}Diilonɔ-Yalle fande fεε yaa kãayãŋ-yiε i tiε cãa Diilonɔ-i, aa i sa ne ^{*}Kirsa-i ye. A naara kufanɔgu-i i saa haa i nanɔga-i nelbilien-ãncemmaŋ. ⁴A ne da mei naa gbãa bi haa mi nanɔga-i nelbilien-ãncemma-na a yaŋ nuɔmba-i hiere. Mii naa gbãa haa-ka yaŋ-ba niε niε? ⁵Muɔŋo-i ^{*}Ebireyiεŋ muɔ, mi bɪncuɔmba-i Ebirebaa. ^{*}Isirahel hãayεlŋ muɔ aa ^{*}Bensaamiε dũŋ-wuɔŋ muɔ. Miŋ huɔŋ, yinni niehãi cor, niisiεi yiinɔgu-na ba jã-mi. Mi waa ^{*}Farisiεyiεŋ muɔ, mi wuɔyaa ^{*}Yuifu ba Diilonɔ-hũmelle-i Farisiεbaa-baŋ wuɔ-deŋ dumaa. ⁶Mii naa vaa mi fεε baa di kũŋgu-i fuɔ ta mi wuɔra mi ce Diilonɔ-dũŋ-baamba-i sũlma. Mi wuɔyaa-de diŋ saaya di wuɔ dumaa, molo saa naa waa u gbãa cãl-mi di wuɔsaanɔgu-na. ⁷Daama-i hiere mii naa da ŋaa ma gbãa kãyã-miε, ŋga nyuŋgo-i-na, miŋ suyaa Yesu-Kirsa-i, mi daa yuŋgu si dii-mei. ⁸Coima saa fa, miŋ juɔ gbãa suɔ Itienɔ-i Yesu-Kirsa-i, mi daa ku temma si dii aa da daama-i hiere ãnsɔsɔmma. Fuɔ maama'i nuɔ-i miŋ siyaa hiel mi nanɔga-i wεima-na hiere. Mi daa daama-i hiere ŋaa hũini. Mi ciε mafamma-i da mi gbãa da mi da Kirsa-i ⁹a waa baa u yaa-i. Ku saa ce ŋaa miŋ wuɔyaa Yuifu ba Diilonɔ-hũmelle-i ku'i ciε-mi nelviin muɔ dε! Ku'i sɪ. Miŋ hũyãa Kirsa maama-i, ku'i ciε-mi nelviin muɔ. Viisinni fanni-i, da η hũu Kirsa maama-i, Diilonɔ jãrã-niε baa-ni.

¹⁰ Miŋ taaraŋ kumaŋ, mi taara mi suɔ Kirsa-i baa himma maŋ ciε u sire hel kuomba hɔlma-na. Mi taara mi muliεŋ fuɔ temma-i aa ku fuɔ kuliinɔgu temma-i ¹¹a gbãa da mi bi sire kuomba hɔlma-na.

Min donyan kuman mi donya ku yaa-i

¹² Ku saa ce ɲaa min donyan kuman mi hii-ku de! Mi saa hi-ku. Yesu-Kirsan hii muɔŋo-i bel-mi, ku'i cie mi vaa mi fεε da mi bi hi min donyan kuman.

¹³ Tobin namaa, mei huɔŋ-na, min donyan kuman mi saa hi-ku yogo, ɲga mi cie nelma diei: Maman cie cor hiere, mi hielaa-ma mi huɔŋga-na aa vaa mi fεε baa maman juɔŋ. ¹⁴ Terienɲu fangu-na, Diilonɲ uŋ cie Yesu-Kirsa bi-ye duɔ ka pā-ye baa kuman dɔrɔ-i-na, mi donya ku yaa-i.

¹⁵ Miε man naan kaasinni Diilonɲ-hūmelle-na hiere, nel daama yaa saaya ma waa i hɔmmu-na. ɲga da kuɔ na hɔmmu calaanu terienɲu nan-nu, Diilonɲo ka kaala ku terienɲu-i baa-na. ¹⁶ Da ku fie ce niε niε, in wuɔyaa hūmelle man ji hi baa nyunɲo, yaan i cor baa-de.

¹⁷ Tobin namaa, taa na ce ɲaa muɔ min cie dumaa. Baman suurii miε nallu-na, taa na ne ba yaa-i aa na ta na ce. ¹⁸ Mi waan-ma titirre-mei cor baa-na miε *Kirsan kuu yunɲu man nuɔ-i *daanɲu-na, nuɔmba bɔi sa kāŋ-ku, a ce dumaanɲo-na kutaamba cie Yesu bigāarāamba. Mi tiraa mi tir ma yaa baa-na aa ta mi kaal. ¹⁹ Kufanɲu taamba yaan Diilonɲo-i aa ta ba cāa ba kusūnni. Kuman saaya ku da-ba senserre, ba gbelien ba fεε ku yaa nuɔ-i. Ba sa jɔguɔŋ manamma miwaanɲo huonɲu-na. Ba kā da ba ka kɔsuɔŋ ba fεε. ²⁰ A ne da miɲo-i, Diilonɲelle taamba yaa miɲo-i. Itienɲo-i Yesu-Kirsa ka hel kusuɔŋ-nu'i ji kor-e. I ne fuɔ hūmelle yaa-i de-i-na. ²¹ Duɔ jo, u ka bir i kūsɔsɔŋ daama-i ce-ma ma waa baa fɔŋgũɔ ɲaa fuɔ maaman yen dumaa. Uŋ

ceŋ weima hiere baa himma maŋ, u ka ce-ma baa ma yaa-i.

4

Andaperienɗu

¹ Tobinɗ namaa, na maama dɔlnu-miɛ, na kũɔma gbuu fũnuŋ bel-mi! Namei fiɛŋ mi huɔŋga-i aa namei mi muliɛma sullu-i! Naŋ saaya na bel Itienɗo nelma-i kpelle dumaa, mi waanɗ ma yaa baa-na daama-i.

² Evodi, nuɔ baa Sɛntisi-i, jande mi gbu mi cārā-nei, naŋ yeŋ Itienɗo horre-na baa na-naa, yaanɗ aa na ta na nunu na-naa. ³ Mi nahāal, naŋ fɛɛ-i, jande, mi haa mi naŋga-i nuɔnei nuɔ-i, kāyā caanɗ daaba-i ba suur ba-naa nuɔ. Ba yaa mulāanɗ baa-mi baa Kilema-i a naara mi nabaamba namba-i *Neldɔdɔlma wamma-na. Diilonɗo nyɛgāanɗ bafamba yireiŋa-i ti ciciɛlmanɗ-seɓe-i-na.

⁴ Naŋ yeŋ Itienɗo horre-na, taa na nyɛ yinni maŋ jonɗ. Mi tiraa tir-ma: Taa na nyɛ! ⁵ Bilaanɗ nuɔmba-i hiere da hiɛhiɛ. Itienɗo jomma piyaa. ⁶ Baa na tie holle baa biŋkũŋgu, kumaŋ maama-i da ma waane-i na cārā-kuɔ Diilonɗo wulaa aa na ta na bi jaalo. ⁷ Mafanɗ da ma ce, Diilonɗ-hɔfɛlle maŋ maaraa nelbiliemba ānjɔguɔma-i hiere, di ka ce Yesu-Kirsa maama tiɛ na hɔmmu-na baa na ānjɔguɔma-na.

⁸ Tobinɗ namaa, miŋ ka perienɗ baa mamaŋ ma yaa daama: Nelma maŋ ninsoŋo-i hiere, baa mamaŋ sa biɛnaananɗ nelienɗ yerre, mamaŋ vii, mamaŋ kuɔŋ, mamaŋ huhurma si dii-mɛi, nelma maŋ faa hiere, mi taara na ta na yii baa ma yaa-i.

⁹ Miñ hãalãayã-nei baa nelma mañ, nañ nuo ma-mañ mi nuñgu-na baa nañ daa miñ cie maman, taa na ce ma yaa-i. Mafañ da ma ce, Diilonjo-i Hãfëllentienjo ka waa baa-na.

Pol jaalaa Filiputaamba-i

¹⁰ Na gbãañ tiraa pigãañ-mi wuo na saa nanna-mie. Maa naa waa na hõmmu-na dii yiinaa, nga na saa naa da na fere da na ce-ma. A ce dumaanjo-na, mi huõnga gbuu fë da yogogo baa Itienjo hümelle wuõsaangu-i. ¹¹ Ku saa ce ñaa meï naaluõ-i cie mi ta mi piiye daama-i de! Ma'i sí. Meï sa jaana biñkũngu; ku miẽñ-mi. ¹² Mi suõ mi fereñ belma naaluõ-huõngu-na, aa bi suõ mi fereñ belma kuñ yen baa-mi huõngu-na. Hõnni-na hiere baa weima-na hiere meï dii mi fereñ nuõ. Mi wuyaa ye o, mi saa wuo ye o, mii dii mi fereñ nuõ. Mi daa biñkũngu o, mi saa da biñkũngu o, mii dii mi fereñ nuõ. ¹³ *Kirsã cie mi ta mi gbã mi hĩrã ku makpãanjo-i. U yaa diyaan ku fõngũõ-i mie. ¹⁴ Nga nañ suyaa-ma kãyã-mie mi sũlma-na, ku faa.

¹⁵ Filipu Diilon-dũñ-baan namaanjo-i, na saa bi yan-ma suõma, miñ duõñ *Neldõdõlma wamma-i huõngu mañ nuõ-i aa hel Maseduõni-i-na, Diilon-dũñ-baamba-na hiere, namei kãayã-mie yon baa na nagãñ-niini-i. ¹⁶ Miñ ña naa fie waa Tesalonike-i-na, na kãayã-mie ku yuu niele. ¹⁷ Ku saa ce ñaa mi taara na ta na hel na kãyã muõ yinni mañ jon, nga mi taara kunganu naara na ãnfafamma sully-i. ¹⁸ Nañ saan niman mie hiere, mi daani; Epafuroditi juõ ji hã-mi baa-ni. Na cie mi ce biñkũntien muõ. Mi sa tiraa taara biñkũngu. Na kakãyãngu dii ñaa tãmmañ-kũngu. Tãmmañ-kũngu

maŋ ku hũlãanġu dɔlaanu Diilonġo-i u siε-ku. ¹⁹ Miŋ cuu Diilonġo maŋ huonġ-nu'i, bĩŋkũŋgu saa naa baa-yo. Naŋ taaraŋ nimaŋ hiere u ka hã-na baa-ni Yesu-Kirsa horre-na. ²⁰ Yaan i tiε gbɛliεŋ i To-i Diilonġo-i hɔnni maŋ jon. Ma ciε.

Jaaluperiengu

²¹ Jaalaan na nellen-baamba maŋ hũyãa Yesu-Kirsa maama-i a ce Diilonġ-dũŋ-baamba. I baamba maŋ dii baa-mi bande-i-na, ba jaalaa-na.

²² Diilonġ-dũŋ-baamba maŋ dii bande-i-na hiere, ba jaalaa-na. I baamba maŋ bi ciεŋ *jãmatigi maacemma-i ba gbuu pã na jaaluŋgu. ²³ Itienġo-i Yesu-Kirsa u kãyã-nei hiere.

Diilon-nelma Tobisĩfelenni New Testament in Cerma (UV:cme:Cerma)

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Cerma)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Cerma

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

All rights reserved.

2014-04-23

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

5ffe1c98-1ba9-54d8-8f4c-03a7c12fba11